

GIẤY ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN

(Policy Payment Application Form)

Mã số hợp đồng/ Policy No.: _____ Người được bảo hiểm/ Life Assured: _____
 Bên mua bảo hiểm/ Policyholder: _____ Số giấy tờ tùy thân/ ID No.: _____ SĐT/ Tel: _____
 Người thụ hưởng/ Beneficiary _____ Số giấy tờ tùy thân/ ID No.: _____

Hạng mục yêu cầu thanh toán/ Item	Số tiền yêu cầu thanh toán/ Apply amount
<input type="checkbox"/> Tạm ứng giá trị hoàn lại/ Policy loan	(Tối thiểu/Min 500,000VND)
<input type="checkbox"/> Tiền chênh lệch lãi suất/ Excess Interest Crediting	(Tối thiểu/Min 300,000VND)
<input type="checkbox"/> Quyền lợi tiền mặt định kỳ/ Survival Benefit	
<input type="checkbox"/> Quyền lợi chi phí sinh hoạt/ Living Income Benefit	
<input type="checkbox"/> Quyền lợi đáo hạn/ Maturity Benefit	
<input type="checkbox"/> Phí treo/ Suspense amount	
Tổng số tiền/ Total amount: _____	
Bằng chữ/ Amount in words: _____	

❖ Quý khách tham khảo lãi suất tạm ứng tại thời điểm hiện tại/ Please refer to the current interest rate: <https://www.fubonlife.com.vn>

Phương thức thanh toán/ Payment methods:

Lĩnh tiền mặt (Trên 10 triệu không áp dụng phương thức này)/ Cash (not applicable for amount over 10mil VND)

Nộp phí bảo hiểm cho hợp đồng số/ Internal Transfer to Policy: _____

Chuyển khoản qua chứng minh thư/Transfer by ID number Chuyển khoản qua tài khoản ngân hàng/Transfer by account number

Tên tài khoản/ Account name: _____ Số tài khoản/Số CMND(Bank account/ID No.): _____

Ngân hàng/ Bank name: _____ Chi nhánh/ Branch: _____

Phiếu câu hỏi bổ sung thông tin theo đạo luật Fatca (Supplemental information Questionnaire form regarding FATCA)

Bên mua bảo hiểm(Policyholder) Người được bảo hiểm (LA) Người thụ hưởng quyền lợi bảo hiểm (Beneficiary)

Stt/No	Câu hỏi/ Questions	Trả lời/ Answers
1	Khách hàng là công dân Hoa Kỳ hoặc có cư trú tại Hoa Kỳ hoặc là người có nghĩa vụ phải khai thuế tại Hoa Kỳ? (Are you a US citizen or resident or taxpayer under the US law?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
2	Khách hàng có nơi sinh tại Hoa Kỳ? (Your place of birth is US?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
3	Khách hàng có địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ thường trú tại Hoa Kỳ? (Do you have a US mailing or resident address?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
4	Khách hàng có số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ? (Do you have a US phone number?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
5	Khách hàng thường xuyên yêu cầu chuyển tiền đến tài khoản thuộc ngân hàng trong lãnh thổ Hoa Kỳ? (Do you usually transfer money to any account within US territory?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
6	Khách hàng có ủy quyền còn hiệu lực cho đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ? (Do you have valid authorizations to a person with a US address?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No
7	Khách hàng có địa chỉ nhân thư hộ hoặc lưu giữ thư tại Hoa Kỳ? (Is there any address on file which is "in care of" or "hold mail" in the US?)	<input type="checkbox"/> Có/ Yes <input type="checkbox"/> Không/ No

Cam kết của khách hàng (Client's commitment):

- Bằng việc trả lời và ký tên vào Phiếu câu hỏi này, Tôi/ Chúng tôi cam kết các câu trả lời trên đây là hoàn toàn chính xác và trung thực. Trong trường hợp có phát sinh bất kỳ thay đổi nhân thân nào liên quan tới đạo luật FATCA, Tôi/ Chúng tôi sẽ thông báo cho Công ty trong thời hạn 30 ngày. Ngoài ra, Tôi/ Chúng tôi đồng ý để Công ty cung cấp các thông tin liên quan tới hợp đồng bảo hiểm của Tôi/ Chúng tôi cho Cơ quan quản lý thuế vụ Mỹ nhằm phù hợp với các quy định của đạo luật này. (I/We hereby undertake that all above answers are correct and honest. In case any information related to FATCA Act changes, I/We has obligation of notifying the Company within 30 days. Moreover, I/We hereby grant full permission to the Company to provide our policies' related information for U.S Internal Revenue Service, as required under the FATCA.)

Tôi/Chúng tôi, bằng việc ký tên dưới đây, xác nhận và đồng ý với các cam kết của đơn này. (My/ Our signature below indicates that I/We have understood, and agreed with the commitments in this application.)

Bên mua bảo hiểm ký, ghi họ tên (Policyholder sign in full name)	Người thụ hưởng ký, ghi rõ họ tên (Beneficiary sign in full name)	Người đại diện pháp luật ký, ghi rõ họ tên (Legal representative) (Người thụ hưởng dưới 18 tuổi)	Đại lý ký, ghi rõ họ tên (Agent sign in full name)
Ngày/ Date:	Ngày/ Date:	Ngày/ Date:	Ngày/ Date: Mã ĐL/ Agent code:

Nhân viên thẩm định/ Reviewed by	Nhân viên thực hiện/ Prepared by
Số tiền đồng ý chi trả/ Payment amount : _____ VND	

ĐIỀU KHOẢN CAM KẾT KHI TẠM ỨNG GIÁ TRỊ HOÀN LẠI

Trên cơ sở sử dụng giá trị hoàn lại của hợp đồng bảo hiểm làm bảo lãnh, Bên mua bảo hiểm đề nghị được tạm ứng giá trị hoàn lại theo hợp đồng với Công ty TNHH Bảo hiểm nhân thọ Fubon (dưới đây viết tắt là Công ty) và đồng ý tuân theo quy định của các điều khoản dưới đây:

1. Thời gian tạm ứng giá trị hoàn lại được tính từ ngày Công ty thanh toán tiền tạm ứng cho đến khi hợp đồng bảo hiểm này chấm dứt hiệu lực. Bên đề nghị tạm ứng giá trị hoàn lại có thể hoàn trả toàn bộ hoặc hoàn trả từng phần cả gốc lẫn lãi bất cứ lúc nào trong thời gian tạm ứng.
2. Mức tiền tạm ứng giá trị hoàn lại phải nằm trong phạm vi giá trị hoàn lại của hợp đồng tại thời điểm xin tạm ứng. Căn cứ vào đặc điểm khác nhau của các sản phẩm bảo hiểm, số tiền cao nhất có thể tạm ứng của các sản phẩm như sau: Nếu số tiền tạm ứng đề nghị lần này cao hơn mức tạm ứng cao nhất trong quy định của Công ty, thì Công ty sẽ căn cứ vào mức tạm ứng cao nhất đó để làm hạn mức cho tạm ứng (Với sản phẩm truyền thống hạn mức cao nhất có thể cho tạm ứng bằng 80% giá trị hoàn lại khi hủy ngang hợp đồng).
3. Lãi suất của lần tạm ứng này sẽ tính theo lãi suất quy định của Công ty được công bố tại từng thời điểm.
4. Căn cứ vào biến động về lãi suất của thị trường, Công ty có thể điều chỉnh lãi suất tích lũy. Các tỷ lệ lãi suất và thời gian áp dụng sẽ được công bố trên website của Công ty.
5. Đối với những trường hợp khi tiến hành tạm ứng giá trị hoàn lại mà vẫn chưa trả hết cả nợ gốc lẫn lãi của khoản tạm ứng trước, Bên mua bảo hiểm đồng ý khấu trừ từ hạn mức tiền tạm ứng cao nhất của hợp đồng để hoàn trả cả gốc lẫn lãi của khoản tạm ứng trước, gốc và lãi của khoản tiền đóng phí tự động bằng tạm ứng, hoặc các khoản còn thiếu khác, số tiền còn lại sau khi được Công ty thẩm định lần cuối là mức tiền tạm ứng có hiệu lực, tiền lãi của khoản tạm ứng có hiệu lực này sẽ được tính theo quy định ở điều 3 và 4.
6. Công ty sẽ chấp thuận thanh toán tạm ứng với số tiền thực tế là số dư còn lại sau khi đã khấu trừ các khoản cần phải nộp khác theo chỉ định của khách hàng.
7. **Lãi sẽ được tính theo lãi suất đơn. Đối với những trường hợp đã qua ngày kỷ niệm hợp đồng** mà vẫn chưa trả lãi của khoản tạm ứng giá trị hoàn lại, thì Công ty sẽ gộp phần lãi này vào khoản tiền gốc đã cho tạm ứng để tính lãi kép.
8. Thanh toán các khoản nợ bảo hiểm theo thứ tự như sau: 1. Tiền tạm ứng gốc 2. Lãi
9. Khi các khoản tạm ứng giá trị hoàn lại chưa được hoàn trả, nếu Công ty chi trả các khoản như lợi ích bảo hiểm, tiền thưởng niên, giá trị hoàn lại hoặc các khoản tiền khác theo bộ hợp đồng bảo hiểm thì trước khi chi trả Công ty sẽ tự động khấu trừ toàn bộ hoặc một phần khoản nợ cả gốc lẫn lãi. Trong trường hợp hợp đồng giảm số tiền bảo hiểm hoặc thay đổi thành hợp đồng bảo hiểm khác, Công ty cần phải tính lại số tiền có thể cho tạm ứng, nếu số tiền gốc và lãi của khoản tiền tạm ứng chưa trả vượt quá số tiền có thể cho tạm ứng sau khi tính lại, Bên mua bảo hiểm phải thanh toán phần chênh lệch theo thông báo của Công ty. Nếu hợp đồng bảo hiểm này thay đổi với thành hợp đồng bảo hiểm với số tiền bảo hiểm giảm thì Công ty sẽ khấu trừ cả gốc và lãi của khoản tạm ứng chưa trả mà không cần thông báo.
10. **Trường hợp Bên mua bảo hiểm (bên yêu cầu tạm ứng giá trị hoàn lại) không trả lãi theo điều kiện của Cam kết này, thì hợp đồng bảo hiểm tương ứng sẽ bị dừng hiệu lực khi khoản tạm ứng cả gốc lẫn lãi chưa được trả vượt quá giá trị hoàn lại.** Trong trường hợp này, để yêu cầu khôi phục hiệu lực hợp đồng bảo hiểm, Bên yêu cầu tạm ứng giá trị hoàn lại phải thanh toán hết các khoản nợ cả gốc lẫn lãi của hợp đồng bảo hiểm.